

FARO Melilla

www.elfarodigital.es



Cultura >19
'El sastrecillo valiente'
llega a Melilla gracias al
Plan Platea del Ministerio

Educación >15
La puesta en marcha del Centro
Tecnológico permitirá la firma de
nuevos convenios con la UGR

Sociedad >20 y 21
'la Caixa' invita a 1.200 niños a
'La guerra de Troya', una obra
sobre la naturaleza humana



LES ACUSAN DE VULNERAR LOS DERECHOS DE LOS EXTRANJEROS, VIOLENCIA EN EL HOGAR, DETENCIÓN ILEGAL Y TRATA >

Un matrimonio, en prisión acusado de maltratar a su empleada del hogar

• La víctima, una marroquí de 36 años, fue rescatada por agentes de la Policía Nacional y Local tras pedir socorro

• La mujer tenía heridas en el rostro, una cicatriz en la cabeza y hematomas y contusiones en brazos y piernas

Imbroda critica la "enorme presión" de las ONG contra los guardias civiles

Dice que en La Cañada vive "gente pacífica", pero hay "camuflados" que crean problemas >

UFP denuncia la poca efectividad de la obra de Beni Enzar por falta de planificación >

Fragua y Acción siguen su pugna 'medieval' >10

Seis centros docentes 'rebeldes', en pie de guerra por 5 minutos más para las clases >14



• La emoción y la sed de justicia presidieron el primer aniversario de la muerte Emin y Pislí >6 y 7

R. ALCÁNTARA

en *octubre* duplica tus puntos **X2** **DUTYFREE**
MELILLA
 Av. Reyes Católicos, 2
 Tel. 952 62 37 74

EDITORIAL

TECNOLOGÍA Y UNIVERSIDAD, EL FUTURO DE MELILLA

El futuro de Melilla, sin posibilidades geográficas para grandes empresas, sin espacio para explotaciones agrícolas y sin casi posibilidades de aprovechar las sinergias de otros puntos del país, pasa irremediablemente por la tecnología y la universidad. Es un camino muy complicado porque empezamos a recorrerlo cuando otros ya llevan andado un buen tramo. No podemos olvidar que actualmente el nivel medio de nuestros estudiantes es uno de los más bajos del país. Sin embargo, ésta es la única apuesta que, aunque difícil, puede hacer Melilla de manera autónoma y sin verse dificultada por sus limitaciones físicas. Sin embargo, tecnología y universidad es un binomio que sólo tiene sentido para el mañana de nuestra ciudad si aparecen unidos por el signo '+'. Ninguno de los dos dispone de capacidad por sí mismo para cambiar nuestras expectativas de futuro, que irremediablemente tenemos que fijarlas a largo plazo.

El presidente Juan José Imbroda habló ayer de esta posibilidad durante la inauguración oficial del



curso académico de la Universidad de Granada en Melilla. Dijo que la puesta en marcha del Centro Tecnológico permitirá la firma de nuevos convenios, lo que es lógico dado que ambas instituciones se necesitan para evolucionar. Sin em-

bargo, el camino que falta por recorrer para que ésta colaboración sea realmente efectiva puede resultar descorazonador. Empieza en la Enseñanza Infantil y acaba en los cursos de doctorado. La puesta a punto de nuestras infraestructuras

educativas y la dotación de los docentes necesita un esfuerzo constante, intenso y obstinado. Es la única manera de llegar a contar en unos años con unos profesionales que en el campo de la tecnología tendrán que competir a nivel glo-

bal o, al menos, deberán ser capaces de seguir el imparable ritmo de la constante innovación que caracteriza a este sector.

De otra manera, nuestra ciudad dispondrá en breve de un Centro Tecnológico que ofrecerá una posibilidades que no estaremos preparados para aprovechar en un futuro inmediato ni a largo plazo. Hacen falta profesionales que 'piloten' nuestra prosperidad y éstos deberemos formarlos en nuestra universidad, tanto en la UGR como en la UNED. Los melillenses necesitamos ciudadanos que cuenten con una preparación sólida y de vanguardia sobre la que cimentar nuestro futuro. De otra manera, continuaremos abocados a seguir confiando en el denominado 'comercio atípico', que hasta ahora es necesario para Marruecos, y en un sector servicios basado únicamente en bares, restaurantes, cafeterías y establecimientos comerciales, que depende en gran medida de la mayor o menor presencia de funcionarios y militares, así como del poder adquisitivo del que disfruten en cada momento.

EL ANÁLISIS

FRANCISCO MURO DE ISCAR



LA JUSTICIA, LA ÚLTIMA ESPERANZA

Alguien dijo: "no es la gente que está en la cárcel la que me preocupa, sino la que no lo está". Habría que hacerle un monumento y ponerlo delante del Congreso de los Diputados. Ahora mismo hay cientos de alcaldes

-solo en Andalucía un centenar-, políticos de todos los partidos -concejales, ex ministros, ex vicepresidentes del Gobierno, ex presidentes de comunidades autónomas- procesados o a punto de serlo. Alguno hay en chirona, pero la mayoría sigue en la calle. En la lista hay, también, altos cargos de la patronal. Y hasta los sindicatos, reacios siempre a reconocer la viga en el ojo propio, han tenido que expulsar a dirigentes de primer nivel que se lo han estado llevando crudo durante años. Lo de algunas autonomías, como Andalucía con los ERE o Cataluña con el escándalo de la familia Pujol, es insostenible y más que suficiente para que la protesta social acabara con todos los delincuentes y llevara a la cárcel a cuantos, mereciéndola, aún duermen en sus casas. Instituciones Penitenciarias va a tener que construir módulos especiales para tanto chorizo con coche oficial.

Hernández Moltó, que pidió a Mariano

Rubio desde en un escaño del Congreso que le mirara a los ojos, reprochándole lo peor, camufló pérdidas de mil millones en Caja Castilla-La Mancha como si fueran beneficios de 39 millones. Con toda paz.

Ahora, demasiados años después, dicen que el fiscal pide para él sólo dos años y medio de prisión. Puede que ni pise la cárcel.

Las Cajas de Ahorro, que eran entidades que desarrollaban una gran labor social y que ayudaron a millones de españoles a comprar un piso, un coche o a pagar la carrera a sus hijos, no sólo nos han costado más de 50.000 millones -más de 1.000 euros por ciudadano- sino una enorme desafección social. Y todo porque un grupo de "representantes" de partidos, sindicatos y patronales se hicieron de oro a nuestra costa sin que quien los nombró, quien estaba encargado de vigilarlos y quien regulaba los mercados se enterara

de nada. Más que la cárcel, lo que deberíamos exigir es que pidan perdón públicamente y que devuelvan, con intereses de usura, lo que robaron.

Pero no sólo ellos. Cuesta una inmensidad creer que nadie en Cataluña se enteraba de los trapicheos de la familia Pujol; que nadie en el PP conocía los manejos de Correa y Bárcenas o la existencia de una caja "b"; que nadie en los sindicatos, en la patronal, en los partidos o en el Banco de España sabían nada de las tarjetas black; que nadie en el PSOE o en la Junta de Andalucía sabía los de los ERE; que tanta gente tan lista ignoraba los saqueos a los que tantos estaban sometiando las arcas públicas o semipúblicas.

Dicen que PP y PSOE firmarán en los próximos días un pacto anticorrupción. Sinceramente yo sólo espero que la Justicia haga pagar a todos los corruptos el daño que han hecho al Estado, a la democracia y a la confianza social.

GRUPO FARO
PRESIDENTE Y EDITOR
Rafael Montero Palacios
DIRECTORA
Carmen Echarri

El Faro de Ceuta
APODERADO Manuel J. Martínez Medina
DIRECTORA COMERCIAL Paloma Abad
DIR. PUBLICACIONES Luis Manuel Aznar
SUBDIRECTORA Rocío Abad
ÁREA COMERCIAL Francisco Vallejo
Depósito legal CE-2/1958

Dirección: Sargento Mena, 8
Teléfonos:
Redacción y Publicidad 956 52 41 48 y 956 52 41 49
Administración 663 80 59 41
Distribución 956 52 20 51
Fax:
Redacción y Publicidad 956 52 41 47
Administración 956 52 21 42
Email: ceuta@grupofaro.es

El Faro de Melilla
APODERADO Salomón Serfaty
DIRECTOR GENERAL Luis Muñoz Montes
REDACTORA JEFE Tania Costa
JEFE DE SECCIÓN Silvia Perdiguero
ÁREA COMERCIAL Ana Fortes
Depósito legal ML/21/1998

Dirección: Castelar 5, 1º
Teléfono: 952 69 00 50
Fax: 952 68 39 92
Email: melilla@grupofaro.es
Redacción faromelilladeportes@gmail.com
Deportes faromelillapublicidad@gmail.com
Publicidad www.elfarodigital.es
Página Web:

CONTROL DE TIRADA Y DIFUSIÓN

POR VICENTE ÁLVAREZ

HISTORIA DE D. PEDRO & COMPAÑÍA



Arranca el curso universitario con la vista puesta en el Centro Tecnológico

● La Ciudad abre la puerta a nuevas colaboraciones con la UGR durante el próximo ejercicio

P.S.A. MELILLA

El nuevo curso arrancó ayer en el campus de la Universidad de Granada al son del tradicional 'Gaudemus igitur' y ante la presencia de las principales autoridades políticas, educativas y castrenses de la ciudad autónoma. La inauguración del año académico se llevó a cabo en el Salón de Actos del campus a las 11:30 horas. El evento sirvió para afianzar los féreos lazos que unen a Melilla con la UGR desde hace décadas y realizar un repaso sobre lo acontecido durante el curso pasado.

Juan José Imbroda
Presidente de Melilla

Seguimos trabajando con la UGR con mucha ilusión. Éste es el camino a seguir

Asimismo, durante el acto se realizó algún que otro anuncio de importancia para el futuro de los universitarios de la ciudad. Así, el presidente autonómico, Juan José Imbroda, destacó su intención de rubricar acuerdos y convenios con esta institución educativa en materia de nuevas tecnologías.



La inauguración del curso se llevó a cabo en el Campus de la UGR.

La idea del jefe del Ejecutivo local es aprovechar la coyuntura generada por el nuevo Centro Tecnológico, que se inaugurará en los próximos meses, para generar puestos de trabajo e iniciativas de formación académica en este terreno.

Además, el máximo dirigente del Gobierno local destacó que está en marcha la firma de un nuevo convenio para implantar en nuestra ciudad el Instituto de Estudios Penitenciarios, adscrito al Instituto Andaluz Interuniversitario de Criminología, para la docencia, investigación y realización de proyectos.

A todo esto hay que sumar la implantación de las nuevas carreras y grados que se anunciaron hace un par de años y que se están poniendo en marcha de forma progresiva. En resumidas cuentas, existe un "gran clima de colaboración" entre la institución universi-

taria andaluza y la Ciudad Autónoma. "Seguimos trabajando con mucho apoyo e ilusión. Éste es el camino para que los melillenses cuenten con una formación académica de calidad", abundó el presidente del Gobierno local.

El jefe del Ejecutivo se desahogó en elogios hacia la figura de Francisco González Lodeiro, rector de la UGR, también presente en el acto, por el apoyo y colaboración que ha ofrecido a la administración local durante los últimos años. "Su empuje y empeño han sido magníficos. Ha llevado a cabo un gran trabajo en la UGR", aseveró Imbroda, quien recordó que la Medalla de Oro de la Ciudad Autónoma de este año fue para esta institución universitaria.

Una enseñanza de calidad

Por su parte, el propio Lodeiro se mostró convencido de que la UGR continuará ofreciendo una

enseñanza de calidad a los melillenses pese a los recortes presupuestarios y de personal que se han llevado a cabo en los últimos años. Además, defendió a capa y espada iniciativas como el programa de Becas Erasmus para la movilidad de alumnos españoles al extranjero. De igual modo, apuntó que los cambios normativos que se están preparando beneficiarán al ámbito universitario.

Por otro lado, el delegado del Gobierno, Abdelmalik El Barkani, también agradeció a González Lodeiro su buena labor y deseó a todos los alumnos melillenses un feliz curso universitario. Además, destacó que este tipo de enseñanza va más allá de la mera obten-

Lección inaugural sobre el Ejército y el liberalismo

Como es tradición, la inauguración del curso académico vino acompañada por la impartición de simbólica primera clase del año, que en esta ocasión corrió por cuenta del teniente general Alfredo Martínez Fernández, quien ofreció a los presentes una profunda disertación sobre el papel del Ejército como elemento introductor del liberalismo político en España.

La lección inaugural se convirtió en un auténtico repaso histórico a los siglos XVI, XVII y XVIII en el que el teniente general defendió el papel del Ejército como impulsor de la tecnología, la ciencia y el desarrollo.

La ponencia de Ramírez Fernández le valió la felicitación de los presentes al acabar el acto.

ción de un título académico.

Datos del pasado año

Por último, se ofreció a los presentes una serie de datos del pasado curso académico para darles una idea del peso que tiene la UGR en la ciudad. Durante el último año más de 1.100 alumnos se matricularon en las tres facultades con las que cuenta el campus de Melilla. Además, la institución organizó un total de 339 prácticas, acogió 33 estancias de profesores y recibió a 13 alumnos procedentes del extranjero.

Además, se ofrecieron un total de 19 conferencias, 20 jornadas educativas y 25 talleres y cursos sobre distintas materias.



Los asistentes escucharon en pie el tradicional 'Gaudemus igitur'

PSA



Melilla

Teatro Cine PERELLÓ
 Sala equipada con:
Dolby 3D Digital Cinema
 y **Sonido Surround**

DOMINGO MATINAL 12:00h | **PASES** 18:00, 20:00 y 22:00h

Ninja Turtles

PARA MAYORES DE 7 AÑOS

DIGITAL HD

Drácula

PARA MAYORES DE 12 AÑOS

DIGITAL HD

EL CINE ES CULTURA. ES LUGAR DE ENCUENTROS

Nuevo curso/taller de teatro del Cicode centrado en la educación para el desarrollo

El Faro MELILLA

El Centro de Iniciativas de Cooperación al Desarrollo (Cicode) en Melilla propone realizar por segunda vez un taller que enseñe a utilizar el teatro como herramienta de enriquecimiento cultural y acción sociocultural, factores, que en su opinión, "son esenciales para conseguir una formación en Educación para el Desarrollo que nos permita ir hacia la transformación y mejora social, no sólo de los colectivos más desfavorecidos, sino de todos los territorios y con la participación de agentes propios de la sociedad, en un sentido amplio e inclusivo".

El arte con sentido social fue

una de las aportaciones que la delegación del Cicode ya llevó a cabo en Melilla el año pasado a través de diferentes proyectos y propuestas. En este ejercicio apuestan de nuevo por seguir impulsando esta iniciativa con otro curso/taller de Teatro, en este caso más enfocado en la educación para el desarrollo.

La Delegación en el Campus de Melilla, junto con el colectivo teatral de ASAT (Teatro del Naufragio), continúa apostando así por una acción social "con fuerte implicación cultural, pertinente y necesaria".

Para Cicode, "el teatro y la expresión son herramientas para comunicarnos y construirnos, pero también para construir

nuestro entorno. Es el sentido y la vocación social del arte".

Está destinado a cualquier persona interesada, además de las relacionadas con la educación, la educación social y las artes escénicas.

Será impartido, por segundo año consecutivo, por el colectivo teatral de ASAT, con una notable implicación social y medioambiental. El curso-taller se desarrollará en horario de tarde (de 17:00 a 20:30 horas), desde el lunes 4 de noviembre al 7 de noviembre.

El curso tiene un número de plazas limitado y para el alumnado de cualquier Grado de la UGR que asista en su totalidad y se inscriba, se ha solicitado la conce-

AGENDA CULTURAL

MUSEOS

ALMACÉN DE LAS PEÑUELAS
 Horario: De martes a sábado de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 21:30 h. Domingos, de 10:00 a 14:00h.
 Dirección: Melilla la Vieja.
 Tlf: 952 97 62 16

CASA IBÁÑEZ
 Pinacoteca de arte español y contemporáneo
 Horario: De martes a domingo de 10:00 a 14:00 h. y de 16:00 a 20:00. Domingo de 10:30 a 14:00h.
 Dirección: Melilla la Vieja.

HISTÓRICO MILITAR
 Horario: De martes a domingo de 10:00 a 14:00 h.
 Dirección: Melilla la Vieja.
 Tlf: 952 68 55 87

MUSEO DEL AUTOMÓVIL
 Horario: De lunes a viernes de 10:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:00 h. Sábados de 10:00 a 14:00 h.
 Dirección: Carretera de Hidum
 Tlf: 952 68 19 69

CENTRO ARTE CONTEMPORÁNEO
 Horario: De 09:00 a 14:00 horas.
 Dirección: Melilla la Vieja.
 Tlf: 952 69 93 12

EXPOSICIONES

HOSPITAL DEL REY
 Modernismo, una mirada creativa
 Horario: De lunes a viernes, de 9:00 horas a 14:00.

BIBLIOTECA PÚBLICA
 Barceló, Miró, Van Gogh

Horario: Del 24 al 30 de noviembre. De lunes a sábado de 09:30 a 13:30 y de lunes a viernes de 16:30 a 19:30

REAL CLUB MARÍTIMO
 Francisco Capuleto
 Horario: Del 24 de octubre al 9 de noviembre, en horario de 18:00 a 21:00h.

FUNDACIÓN GASELEC
 El último refugio de los dinosaurios
 Horario: De martes a domingo de 18:00 a 21:00 h. Sábados, domingos y festivos, de 11:30 a 13:30 h. y de 18:00 a 21:00 h.

ARCHIVOS

HOSPITAL DEL REY
 Horario: De lunes a viernes, de 9:00 horas a 14:00.

ARCHIVO MILITAR
 Horario: De lunes a viernes de 9:00 horas a 14:00.

CINE

PERELLÓ
 Drácula
 Pases: 18:00, 20:00 y 22:00 horas

SALÓN ACTOS UNED
 Prisioneros
 Pases: Martes 28 octubre a las 20:00 h
 Tren de Noche a Lisboa
 Pases: Miércoles 29 octubre a las 20:00 h
 El Viento se levanta
 Pases: Jueves 30 octubre a las 20:00 h

IE MELCHOR DE JOVELLANOS
 Katmandú, un espejo en el cielo
 Pases: Jueves 30 de octubre a las 18:00 horas

LIBROS

SALÓN DORADO
 Encuentro con Raquel Sánchez Silva
 Fecha: 28 de octubre. 20:30h.

TEATRO

KURSAAL
 De lo pintado a lo vivido
 Fecha: 31 de octubre y 1 de noviembre a las 21:00 horas y 2 de noviembre, a las 20:00 horas.

DE INTERÉS

ALJIBES
 Horario de visitas: De Martes a sábado de 10:30 a 14:00 h. y de 16:30 a 19:30. Los domingos, de 10:30 a 14:00

CENTRO DE AVES RAPACES
 Horario: Martes a sábado de 10:30 a 14:00 h. y de 16:30 a 19:30. Domingos, de 10:30 a 14:00.
 Tlf: 952 68 09 29.

ruta de los templos
 Horario: Domingos. 952976190
 Tlf: 952 97 61 90

CUEVAS DEL CONVENTICO
 Horario: Martes a sábado de 10:30 a 14:00 h. y de 16:30 a 19:30. Los domingos, de 10:30 a 14:00.
 Tlf: 952 68 09 29

ICE FROST MELILLA, S.L.

**EMPRESA INSTALADORA
 MANTENEDORA DE FRÍO Y
 CLIMATIZACIÓN
 INSTALACIONES ELÉCTRICAS
 VENTA Y REPARACIÓN DE MAQUINARIA
 DE HOSTELERÍA**

- FUENTES DE AGUA
- CÁMARA FRIGORÍFICAS
- CONGELADORES
- NEVERAS CHARCUTERÍA
- AIRE ACONDICIONADO
- PLACAS SOLARES
- COCINAS
- MÁQUINAS DE CAFÉ
- MAQUINARIA DE HOSTELERÍA

Telf. 952 69 60 72
Telf. Móvil: 618 917 966
Fax: 952 67 84 33
e-mail: icefrostmelilla@hotmail.com

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN DE MELILLA

 08:00 En Tamazight 08:15 Info para sordos 08:45 Suplementos TVM 09:00 I Gala de los Idiomas 10:30 Viento de Levante 13:30 En Tamazight	13:45 Suplementos TVM 14:00 Info para sordos 14:30 Baloncesto CB Melilla - CB Prat 16:00 Viento de Levante 19:00 TVM, Homenaje a 19:30 El Radar 20:00 En Tamazight 20:15 Asociaciones	Comunidad Hindú 21:00 Info para sordos 21:30 Informativo 22:15 Melilla en juego 23:30 Oñeando 00:00 Informativo 00:45 S.C. Sin comentarios 01:45 Viento de Levante 04:45 Informativo	05:30 S.C. Sin comentarios 05:45 Melilla en juego 07:00 S.C. Sin comentarios 08.30 Tertulias de Buruaga 09.45 Teletienda 10.15 El mundo visto desde el	Vaticano ® 11.00 TDM 12.00 Ángelus 12.05 Santa Misa 12.45 La Columna (R) 14.00 Informativo (R) 15.00 Informativo Tamazight 16.00 Publi local 17.00 ¿Qué tiempo hace?	17.05 CINE 18.45 Publi local 19.00 "La Columna" 20.00 Informativo 21.00 Tiempo de Deportes 22.00 Infor tamazight (R) 23.00 Informativo (R) 23.30 La Columna (R) 00.30 Teletienda
---	---	--	---	--	--